

St. Helen Catholic Church



2315 W. Augusta Blvd.
Chicago, IL 60622

Phone (773) 235-3575
Fax (773) 235-3810

sthelen@archchicago.org

www.sthelenparish.net

The Epiphany of the Lord,
January 5, 2014
Trzech Króli,
5 stycznia 2014



Rev. Franciszek Florczyk, Pastor

Alex Fries, Director of Music
sthelensmusic@gmail.com

Agnieszka Brandys, Parish Secretary
sthelen@archchicago.org

ST. HELEN SCHOOL
2347 W. Augusta Blvd.
Phone (773) 486-1055;

www.sthelenchicago.org

Mrs. Marianne Johnson, Principal

Schedule of Services

Plan Posługi Duszpasterskiej

MASSES:

Sunday: 9 a.m., 12:30 p.m. & 6 p.m. (English)
7:30 a.m. & 10:30 a.m. (Polish)

Weekday: 7:00 a.m. (English), 7:30 a.m. (Polish)

Saturday: 8:00 a.m. (Polish)

Confession: Saturday 8:30 – 9:00 a.m.; First Friday of the month 5:45 p.m. - 6:45 p.m. or by the appointment

MSZE ŚWIĘTE:

Niedziela: 7:30 a.m. i 10:30 a.m. (polska)

9 a.m., 12:30 p.m. i 6 p.m. (angielska)

W tygodniu (od poniedziałku do piątku)

7:00 a.m. (angielska) 7:30 a.m. (polska)

Sobota: 8:00 rano (polska)

Spowiedź: Sobota 8:30 – 9:00 a.m.; pierwszy piątek miesiąca 5:45 - 6:45 p.m. lub na umówienie

HOLY MASSES FOR THE WEEK * *MSZE ŚW. W TYGODNIU***

Sunday, January 5, 2014, The Epiphany of the Lord / *Trzech Króli*

7:30 AM Za Parafian; † Jerzy, Józef Krzyworzeka; † Janina, Tadeusz Pytynia; † Mary, Walter Kurek

9:00 AM For parishioners; † Maria Dysico Aceves - alumni of St. Helen School

10:30 AM Za Parafian; O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Krysi ; Z okazji 70-tych urodzin Krystyny o bł. Boże i zdrowie z intencji Wandy;

12:30 PM

6 PM For Parishioners

Monday, January 6, 2014, *PONIEDZIAŁEK*:

7 AM Poor souls in Purgatory;

7:30 AM

Tuesday, January 7, 2014, *WTOREK*:

7 AM

7:30 AM

Wednesday, January 8, 2014, *ŚRODA*:

7 AM

7:30 AM

Thursday, January 9, 2014, *CZWARTEK*:

7 AM

7:30 AM

Friday, January 10, 2014, *PIĄTEK*:

7 AM

7:30 AM

Saturday, January 11, 2014, *SOBOTA*:

8 AM

Sunday, January 12, 2014, The Baptism of the Lord / *Chrzest Pański*

7:30 AM Za Parafian;

9:00 AM For parishioners; Andrew Kaelin Jr. birthday blessings; † Stephanie Bartosik; † Adeline & William J. Kenar; † Shirley Kenar; † Teresita Matilliano Golifardo 40 day after death req by Lina Stachrowsky; For Holy Name Family Club members both living and deceased

10:30 AM Za Parafian;

12:30 PM † Charles Zuback req by Mr. & Mrs. Paul Konczak

6 PM For Parishioners

**MESSAGE OF HIS HOLINESS FRANCIS FOR THE CELEBRATION OF THE WORLD DAY OF PEACE
1 JANUARY 2014**

In this, my first Message for the World Day of Peace, I wish to offer to everyone, individuals and peoples, my best wishes for a life filled with joy and hope. In the heart of every man and woman is the desire for a full life, including that irrepressible longing for fraternity which draws us to fellowship with others and enables us to see them not as enemies or rivals, but as brothers and sisters to be accepted and embraced.

Fraternity is an essential human quality, for we are relational beings. A lively awareness of our relatedness helps us to look upon and to treat each person as a true sister or brother; without fraternity it is impossible to build a just society and a solid and lasting peace. We should remember that fraternity is generally first learned in the family, thanks above all to the responsible and complementary roles of each of its members, particularly the father and the mother. The family is the wellspring of all fraternity, and as such it is the foundation and the first pathway to peace, since, by its vocation, it is meant to spread its love to the world around it. (...)

To understand more fully this human vocation to fraternity, to recognize more clearly the obstacles standing in the way of its realization and to identify ways of overcoming them, it is of primary importance to let oneself be led by knowledge of God's plan, which is presented in an eminent way in sacred Scripture. According to the biblical account of creation, all people are descended from common parents, Adam and Eve, the couple created by God in his image and likeness (cf. *Gen* 1:26), to whom Cain and Abel were born. In the story of this first family, we see the origins of society and the evolution of relations between individuals and peoples. (...)

The question naturally arises: Can the men and women of this world ever fully respond to the longing for fraternity placed within them by God the Father? Will they ever manage by their power alone to overcome indifference, egoism and hatred, and to accept the legitimate differences typical of brothers and sisters? By paraphrasing his words, we can summarize the answer given by the Lord Jesus: "For you have only one Father, who is God, and you are all brothers and sisters" (cf. *Mt* 23:8-9). The basis of fraternity is found in God's fatherhood. We are not speaking of a generic fatherhood, indistinct and historically ineffectual, but rather of the specific and extraordinarily concrete personal love of God for each man and woman (cf. *Mt* 6:25-30). It is a fatherhood, then, which effectively generates fraternity, because the love of God, once welcomed, becomes the most formidable means of transforming our lives and relationships with others, opening us to solidarity and to genuine sharing. (...)

The grave financial and economic crises of the present time – which find their origin in the progressive distancing of man from God and from his neighbour, in the greedy pursuit of material goods on the one hand, and in the impoverishment of interpersonal and community relations on the other – have pushed man to seek satisfaction, happiness and security in consumption and earnings out of all proportion to the principles of a sound economy. In 1979 John Paul II had called attention to "a real perceptible danger that, while man's dominion over the world of things is making enormous advances, he should lose the essential threads of his dominion and in various ways let his humanity be subjected to the world and become himself something subject to manipulation in many ways – even if the manipulation is often not perceptible directly – through the whole of the organization of community life, through the production system and through pressure from the means of social communication." (...)

Christ embraces all of humanity and wishes no one to be lost. "For God sent the Son into the world, not to condemn the world, but that the world might be saved through him" (*Jn* 3:17). He does it without oppressing or constraining anyone to open to him the doors of heart and mind. "Let the greatest among you become as the youngest, and the leader as one who serves" – Jesus Christ says – "I am among you as one who serves" (*Lk* 22:26-27). Every activity therefore must be distinguished by an attitude of service to persons, especially those furthest away and less known. Service is the soul of that fraternity that builds up peace.

May Mary, the Mother of Jesus, help us to understand and live every day the fraternity that springs up from the heart of her Son, so as to bring peace to each person on this our beloved earth.

Franciscus

CATECHISM CORNER

What relationship has God established between man and woman?

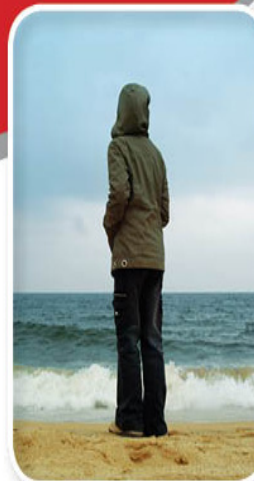
Man and woman have been created by God in equal dignity insofar as they are human persons. At the same time, they have been created in a reciprocal complementarity insofar as they are masculine and feminine. God has willed them one *for* the other to form a communion of persons. They are also called to transmit human life by forming in matrimony “one flesh” (*Genesis 2:24*). They are likewise called to subdue the earth as “stewards” of God.

What was the original condition of the human person according to the plan of God?

In creating man and woman God had given them a special participation in his own divine life in holiness and justice. In the plan of God they would not have had to suffer or die. Furthermore, a perfect harmony held sway within the human person, a harmony between creature and Creator, between man and woman, as well as between the first human couple and all of creation.

Raising Faith-Filled Kids • One Word at a Time

Reflect



One year closes and another begins.

It's time for New Year's resolutions.

The media is filled with suggestions and tips to eat better, exercise more, and save more money. But here's

something else to think about—

something that could have a valuable and lasting impact for generations to come.

Set aside time to reflect prayerfully on your life as a parent.

Ask yourself, “What one thing would I like to do to be a better parent?” What comes to mind? Don't force it; let the idea come.

It might be “listen more,” “enjoy my kids more,” or “get more rest so I can be a kinder person.” You'll know it when it comes. Then

ask God for the grace to embrace this resolution and to remove the obstacles to achieve it, one day at a time. —Tom McGrath

CHRISTMAS LUNCHEON & DANCE

Once again, we will have our annual Christmas Luncheon & Dance on **Sunday, January 12, 2014 at 12:00 noon in the Social Center**. The tickets for the event are available at the parish office or in the vestibule of the Church after each Mass for \$25.

If anyone would like to help us organize our Christmas Luncheon & Dance by donating raffle prizes, please bring them to the church or parish office. Please, join us and invite your relatives and friends to our celebration.

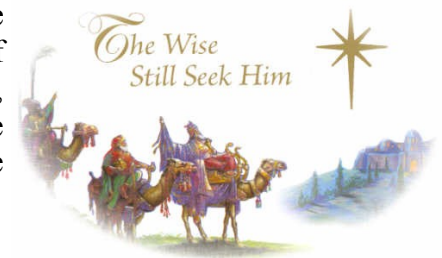


The Epiphany of the Lord

Today the Church celebrates the Solemnity of the Epiphany. "The Lord and ruler is coming; kingship is his, and government and power." With these words the Church proclaims that today's feast brings to a perfect fulfillment all the purposes of Advent. Epiphany, therefore, marks the liturgical zenith of the Advent-Christmas season. — *Pius Parsch*

The Solemnity of the Epiphany is celebrated either on January 6 or, according to the decision of the episcopal conference, on the Sunday between January 2 and January 8. The young Messiah is revealed as the light of the nations. Yet, as the antiphon for the *Magnificat* at Second Vespers reminds us, three mysteries are encompassed in this solemnity: the adoration of the Christ Child by the Magi, the Baptism of Christ and the wedding feast at Cana. Extra candles and/or lamps may be placed around the sanctuary and in other parts of the church to honor Christ revealed as the Light of the Gentiles (*Ceremonial of Bishops*). It is customary to replace the images of the shepherds at the crib with the three Magi and their gifts. — *Ceremonies of the Liturgical Year*, Msgr. Peter J. Elliott, Ignatius Press.

Epiphany means manifestation. What the Church celebrates today is the manifestation of our Lord to the whole world; after being made known to the shepherds of Bethlehem He is revealed to the Magi who have come from the East to adore Him. All Christian tradition has ever seen in the Magi the first fruits of the Gentiles; they lead in their wake all the peoples of the earth, and thus the Epiphany is an affirmation of universal salvation. St. Leo brings out this point admirably in a sermon, read at Matins, in which he shows in the adoration of the Magi the beginnings of Christian faith, the time when the great mass of the heathen sets off to follow the star which summons it to seek its Saviour.



Are you planning to get married?

Consider our beautiful church for your memorable wedding ceremony.

We have many dates available in 2014 and beyond.

To inquire about a wedding, please, call the parish office at (773) 235-3575.

Thank you all who donated baked goods for our Bake Sale.

Especially thank you
Lassak Deli and Montrose Deli
for donations of cakes.

Please remember our sponsors
while shopping.

An amount of \$433 was spent on the needs of the parish.

Thank you

2011 STATEMENT OF DONATIONS

If you would like to receive a statement of your donations for the year 2013, please fill in the form below and drop it into the collection basket or call the Parish Office at 773-235-3575. It would be most helpful and appreciated, if you could provide us with your Parish envelope number. Thank you. Your statement will be mail to you ASAP.

ROZLICZENIE PODATKOWE 2013

Parafianie, którzy chcą otrzymać do celów podatkowych potwierdzenie wysokości ofiary, jaką złożyli na parafię Św. Heleny w roku 2011, prosimy o wypełnienie poniższego formularza i zwrócenie go do koszyka na składkę lub o telefon do biura parafialnego. Rozliczenie to będzie wysłane pocztą.

2013 CONTRIBUTION STATEMENT REQUEST

First & Last Name and Envelope number / Imię i Nazwisko oraz numer koperty

Address / Adres

City / Miasto

Zip Code / Kod Pocztowy



Come and join us for Bingo Night
at St. Helen School
every **Friday @ 7 PM** in the School Hall
(decent seats are better found by 6:30 PM).
In correspondence with the City of Chicago
Anti-Smoking Ordinance
we offer you NO smoking -
Fresh Air facility!
Small book (18 cards) \$15;
Big book (36 cards) \$22

You must be 18 years old or older.
Come on down and have some fun at Bingo.

GIVECENTRAL.ORG

You can make your contributions online through a secured site: givecentral.org

Give Central Member Enrollment Steps

1. Go to: www.givecentral.org
2. Click on the link "New Users Register Here"
3. Search for St. Helen Church either by name, zip code or address
4. Create your Give Central profile and enter your payment method (credit card or bank account)

Benefits of online giving:

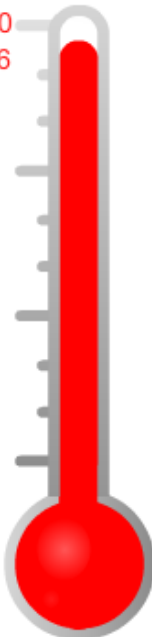
- Instant record of your contributions and payments
- Email notification of contributions and payments
- Never miss another Sunday Contribution when you are out of town
- You can log on from anywhere there is internet access
- **Free app for Android phone!**
- Secure and flexible



New church Marquee Meter

Fundusz na nową tablicę informacyjną

\$20,000
\$19,386



**Help Us Reach
Our Goal**

Each month St. Helen Church is hosting a "50/50" raffle fund-raiser in support of our parish.

Each raffle ticket costs **only \$2**

and secures you the chance of winning half the pot. Buying more than one raffle ticket will increase your chances of splitting the pot evenly between YOU, the winner, and St. Helen Church to pay the parking debt. Tickets are available at the door after each Mass or at the parish office. Please, put down your name and your phone number at the back of your ticket and return it in. You do not need to be present in order to win.



Co miesiąc w naszej parafii odbywa się loteria "50/50". Przez cały miesiąc sprzedajemy kupony w cenie \$2 za sztukę. Nagrodą będzie połowa pieniędzy zgromadzonych ze sprzedanych kuponów. Kupony dostępne są po każdej Mszy Świętej lub w biurze parafialnym. Prosimy o wpisanie na jednej części biletu swojego nazwiska i numeru telefonu, abyśmy mogli skontaktować się ze zwycięzcą. Nie trzeba być obecnym na losowaniu, aby wygrać. Wszelki dochód zasili fundusz pokrycia kosztów budowy nowego parkingu.



Next Weekend's second collection will be for Latin America.



W następny weekend druga składka przeznaczona będzie na Kościół w Ameryce Łacińskiej.

Please remember your loved ones both living and deceased by offering Holy Masses for their Intentions.

MASSES

© J. S. Paluch Co., Inc.

Pamiętajmy o naszych bliskich żyjących i zmarłych przez ofiarę Mszy św. w ich intencjach.



Baptisms

© J. S. Paluch Co., Inc.

We welcome in our Catholic community:

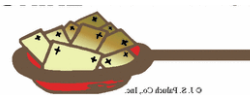
* * *

Witamy nowoochrzczonych w naszej wspólnocie parafialnej:

**Bianka Gonzalez
Isabella Zatwarnicki**



WEEKLY OFFERTORY - *Nasza tygodniowa ofiara* THANK YOU - *BÓG ZAPŁAĆ*



**Due to early bulletin printing schedule the last weekend collection
will be printed in the next bulletin.**

*W związku z wcześniejszą datą oddania biuletynu do druku, wysokość składek
z ubiegłej niedzieli będzie podana w biuletynie za tydzień.*

**Suggested weekly donation: One hour of your weekly salary.
We thank all of our Parishioners
and Benefactors for their continued support.**

*Sugerowana niedzielna ofiara to równowartość
jednej godziny Twojej tygodniowej pracy.
Bóg zapłać wszystkim Parafianom
i Ofiarodawcom za Wasze wsparcie.*

SACRAMENTS

Baptism

All arrangements should be made at least two weeks in advance by calling the parish office.



Sakrament Chrztu Św.

Chrzty prosimy zgłaszać dwa tygodnie przed planowaną datą chrztu. Wymagane dokumenty to świadectwo urodzenia dziecka oraz wypełnienie formularza, który dostępny jest w biurze parafialnym.

Weddings

Weddings are celebrated on Saturday afternoons or any day if you wish. Arrangements should be made by calling the parish office.



Sakrament Małżeństwa

Śluby udzielane są w soboty lub w inne dni tygodnia, jeżeli ktoś ma takie życzenie. Po więcej informacji prosimy o kontakt z biurem parafialnym.

REGISTRATION FORM TO ST. HELEN PARISH FORMA REJESTRACYJNA DO PARAFII ŚW. HELENY



© J. S. Paluch Co., Inc.

CHECK ONE / Zaznacz jed-

☐ **New Registration /**

Nowo Zarejestrowany

☐ **Change of address /**

Zmiana adresu

☐ **Moving out of parish /**

Wyprowadzka z Parafii

☐ **Want Envelopes /**

Proszę o Koperty

First & Last Name / Imię i Nazwisko

Address / Adres

City / Miasto

Zip Code / Kod Pocztowy

Phone / Telefon

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić tą formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

ORĘDZIE OJCA ŚWIĘTEGO FRANCISZKA NA ŚWIATOWY DZIEŃ POKOJU 1 STYCZNIA 2014 ROKU

W tym moim pierwszym Orędziu na Światowy Dzień Pokoju pragnę skierować do wszystkich, poszczególnych osób i narodów, życzenia życia pełnego radości i nadziei. W sercu każdego człowieka kryje się bowiem pragnienie życia pełnego, do którego należy nieodparte dążenie do braterstwa, pobudzające do jedności z innymi, w których znajdujemy nie wrogów czy konkurentów, ale braci, których trzeba serdecznie przyjąć.

Rzeczywiście braterstwo jest istotnym wymiarem człowieka, który jest istotą społeczną. Żywa świadomość tego aktu prowadzi nas do postrzegania i traktowania każdej osoby jako prawdziwej siostry i prawdziwego brata. Bez tego staje się niemożliwym budowanie społeczeństwa sprawiedliwego, a także stabilnego i trwałego pokoju. Musimy pamiętać, że braterstwa zaczynamy się uczyć zazwyczaj w obrębie rodziny, zwłaszcza dzięki odpowiedzialnemu i uzupełniającemu się spełnianiu ról właściwych wszystkim jej członkom, szczególnie ojca i matki. Rodzina jest źródłem wszelkiego braterstwa, dlatego jest również podstawą i główną drogą pokoju, ponieważ na mocy swego powołania powinna „zarazić” świat swą miłością. (...)

Dla lepszego zrozumienia tego powołania człowieka do braterstwa, pełniejszej znajomości przeszkód stojących na drodze jego realizacji i określenia sposobów ich przezwyciężenia, fundamentalne znaczenie ma kierowanie się poznaniem Bożego planu, wspaniale przedstawionego w Piśmie Świętym. Według opowiadania o początkach wszyscy ludzie pochodzą od wspólnych rodziców, od Adama i Ewy, pary stworzonej przez Boga na Jego obraz i podobieństwo (por. Rdz 1, 26), z których zrodzili się Kain i Abel. W historii pierwszej rodziny odczytujemy genezę społeczeństwa, ewolucję relacji między ludźmi i narodami. (...)

Spontanicznie rodzi się pytanie: czy ludzie żyjący na tym świecie mogą kiedykolwiek odpowiedzieć w pełni na pragnienie braterstwa, wpisane w nich przez Boga Ojca? Czy potrafią jedynie o własnych siłach przezwyciężyć obojętność, egoizm i nienawiść, zaakceptować uzasadnione różnice, charakteryzujące braci i siostry? Parafrazując słowa Pana Jezusa, możemy streścić Jego odpowiedź w następujący sposób: ponieważ jeden jest wasz Ojciec, który jest Bogiem, to wy wszyscy braćmi jesteście (por. Mt 23, 8-9). Korzeń braterstwa wyrasta z ojcostwa Boga. Nie chodzi o ojcostwo ogólnikowe, nieokreślone i bez wpływu na historię, ale o osobową, wyraźnie ukierunkowaną i niezwykle konkretną miłość Boga do każdego człowieka (por. Mt 6, 25-30). Jest to więc ojcostwo skutecznie rodzące braterstwo, ponieważ miłość Boga, kiedy zostanie przyjęta, staje się najpotężniejszym środkiem przemiany życia i relacji z drugim, który otwiera ludzi na solidarność i czynne dzielenie się. (...)

Współczesne poważne kryzysy finansowy i gospodarczy – których źródłem jest z jednej strony stopniowe oddalanie się człowieka od Boga i „bliźniego” w chciwym dążeniu do dóbr materialnych, a z drugiej zubożenie relacji międzyludzkich i społecznych – pobudziły wielu do szukania zadowolenia, szczęścia i bezpieczeństwa w konsumpcji i w zysku, zdecydowanie wykraczających poza logikę zdrowej gospodarki. Już w 1979 roku Jan Paweł II dostrzegał istnienie « bardzo realnego i wyczuwalnego już niebezpieczeństwa, że wraz z olbrzymim postępem w opanowaniu przez człowieka świata rzeczy, człowiek gubi istotne wątki swego wśród nich panowania, na różne sposoby podporządkowuje im swoje człowieczeństwo, sam staje się przedmiotem wielorakiej – czasem bezpośrednio nieuchwytniej – manipulacji poprzez całą organizację życia zbiorowego, poprzez system produkcji, poprzez nacisk środków przekazu społecznego » (...)

Chrystus ogarnia całego człowieka i chce, aby nikt się nie zatracił. « Bóg nie posłał swego Syna na świat po to, aby świat potępił, ale po to, by świat został przez Niego zbawiony » (J 3, 17). Czyni to nie uciskając, nie zmuszając nikogo, by otworzył Mu drzwi swojego serca i umysłu. « Największy między wami niech będzie jak najmłodszy, a położony jak sługa! – powiedział Jezus Chrystus – Ja jestem pośród was jak ten, kto służy » (Łk 22, 26-27). Każda działalność powinna więc być naznaczona postawą służby ludziom, zwłaszcza tym najbardziej dalekim i nieznanym. Służba jest duszą tego braterstwa, które buduje pokój.

Niech Maryja, Matka Jezusa, pomaga nam zrozumieć i żyć na co dzień braterstwem, które wypływa z Serca Jej Syna, aby przynieść pokój każdemu człowiekowi na tej naszej ukochanej ziemi.

Franciscus

*Bóg zapłać wszystkim, którzy
ofiarowali wypieki na naszą
wypzedaż przed Świętami Bożego
Narodzenia.*

*Szczególnie dziękujemy
Lassak Deli i Montrose Deli
za donacje ciast.*

*Prosimy pamiętać o naszych
sponsorach robiąc zakupy.*

*Kwota w wysokości \$433 została
przeznaczona na potrzeby parafii.*

Bóg zapłać

Raising Faith-Filled Kids • One Word at a Time

Odwiedziny



Weszliśmy w taki czas w ciągu roku, kiedy rodziny
zaczynają się odwiedzać. Nadchodzą Święta

Dziękczynienia, a zaraz po nich, rozpoczynają się
różnego rodzaju celebracje związane z Bożym
Narodzeniem i Nowym Rokiem. Poniżej podaję

kilka rad, jak w najlepszy sposób zachowywać

się podczas spotkań z dalszą rodziną: bądź odrobinę bardziej otwarty, trochę
bardziej wyrozumiały. Bądź trochę bardziej skłonny do przebaczenia i dużo bardziej
współczujący. Pytaj o zainteresowania i zaangażowania innych i więcej słuchaj, niż
mów. Powiedz swoim gościom, dlaczego jesteś wdzięczny za ich obecność w twoim
życiu, potwierdź to przynajmniej jednym przykładem. Pomódlcie się i znajdźcie kilka
chwil na wspólną refleksję przed posiłkiem.

Zwykle, podczas wizyt składanych przez gości, rodziny zachowują się najlepiej,
jak tylko potrafią. Dlatego pamiętaj to, co powiedział Jezus: „Tam, gdzie dwaj,
albo trzej gromadzą się w imię moje, ja jestem pośród nich”. Okaż szacunek swoim
gościom tak, jak okazałbyś go samemu Jezusowi. — Tom McGrath

ŚWIĄTECZNA ZABAWA PARAFIALNA

Zapraszamy na zabawę parafialną, połączoną z
opłatkiem i wspólnym kolędowaniem w **niedzielę**
12-go stycznia o godz. 12:00 w południe w sali
parafialnej. W programie obiad, losowanie
atrakcyjnych nagród i zabawa z zespołem. Jeśli
ktoś chciałby ofiarować nagrody na losowanie
może przekazać je do kancelarii parafialnej, za
co będziemy bardzo wdzięczni. Zaproście na na-
szą zabawę Waszych krewnych, bliskich i znajo-
mych. Bilety na zabawę można nabyć w kościele
po Mszy Świętej lub w kancelarii parafialnej w
cenie \$25.

Poszukuję jednosypialniowego
mieszkania do wynajęcia w okolicy
helenowa. Janina (773) 512 2077

Kącik katechizmowy

**Jaka relacja, w zamyśle Boga, istnieje między
mężczyzną i kobietą?**

Mężczyzna i kobieta zostali stworzeni przez Boga w
doskonałej równości jako osoby ludzkie, ale też w ich
odrębnym byciu mężczyzną i kobietą. Bóg stworzył ich
jedno dla drugiego, do wspólnoty osób. Razem są
wezвани, łącząc się w małżeństwie w taki sposób, że
stają się jednym ciałem (**Rdz 2,24**), do przekazywania
życia ludzkiego i do władania ziemią jako "zarządcy"
Boży.

**Jaki był, według zamysłu Bożego, pierwotny stan
człowieka?**

Bóg stwarzając mężczyznę i kobietę obdarował ich
specjalnym uczestnictwem w życiu Bożym, w świętości i
sprawiedliwości. Według zamysłu Bożego, człowiek nie
musiał ani cierpieć, ani umierać. Ponadto panowała
doskonała harmonia w człowieku, z sobą samym,
harmonia między stworzeniem i Stwórcą, między
mężczyzną i kobietą, jak również między pierwszą parą
i całym stworzeniem.

Z prasy katolickiej ...

Opis pokłonu Mędrców znajduje się tylko w Ewangelii Mateusza (Mt 2,1-12). Ewangeliczna historia Mędrców (astrologów, magów) opowiada o cudzoziemcach (ich liczba nie jest znana – w przekazach biblijnych mówi się jedynie o trzech darach i to na tej podstawie wysnuwa się potocznie przyjętą liczbę trzech mędrców), którzy, wiedzeni gwiazdą, wyruszyli w drogę do Betlejem, które wyznaczyli jako miejsce narodzin na podstawie proroctwa w Księdze Micheasza, aby złożyć pokłon i dary narodzonemu królowi żydowskiemu. Po drodze wstąpili na dwór Heroda. Ten, usłyszawszy nowinę, w narodzonym upatrywał rywala. Mędrcy, wg ewangelii weszli do domu, w którym przebywali Maria i Józef z Jezusem, ofiarowali mu mirrę, złoto i kadzidło (kadzidło i mirra była wówczas w cenie złota).

Kiedy Magowie przybyli do Syna Bożego? Z całą pewnością po ofiarowaniu Go w świątyni. Według relacji Ewangelisty, że Herod kazał wymordować dzieci do dwóch lat, wynika, iż Magowie przybyli do Betlejem, kiedy Chrystus miał co najmniej kilka miesięcy, a może nawet ponad rok. Magowie nie zastali Jezusa w stajni; św. Mateusz pisze wyraźnie, że gwiazda stanęła nad domem (Mt 2, 11). Było w nim jednak bardzo ubogo. A jednak Mędrcy łapadli przed Nim na twarz i oddali Mu pokłon. "Padano na twarz w owych czasach tylko przed władcami albo w świątyni przed bóstwami. Magowie byli przekonani, że Dziecię jest przyszłym królem Izraela. Według podania, które jednak trudno potwierdzić historycznie, Magowie mieli powrócić do swojej krainy, a kiedy jeden z Apostołów głosił tam Ewangelię, mieli przyjąć chrzest. Legenda głosi, że nawet zostali wyświęceni na biskupów i mieli ponieść śmierć męczeńską. Pobożność średniowieczna, która chciała posiadać relikwie po świętych i pilnie je zbierała, głosi, że ciała Trzech Magów miały znajdować się w mieście Savah (Seuva).

Król Jan Kazimierz miał zwyczaj, że w uroczystość Objawienia Pańskiego składał na ołtarzu jako ofiarę wszystkie monety bite w roku ubiegłym. Święconym złotem dotykano całej szyi, by uchronić ją od choroby. Kadzidłem okadzano domy i nawet obory, a w nich chore zwierzęta. Przy każdym kościele stały od świtu stragany, na których sprzedawano kadzidło i krede. Kadzidłem wierni okadzali swoje mieszkania. Zwyczaj okadzania ołtarzy spotykamy u wielu narodów starożytnych, także wśród Żydów w Biblii jest mowa o kadzidle i mirze 22 razy. Mirra to żywica drzewa Commiphore, a kadzidło - to żywica z różnych drzew, z domieszką aromatów wszystkich ziół. Drzew wonnych, balsamów jest ponad 10 gatunków. Rosną głównie w Afryce i w Arabii Saudyjskiej. W dawnej Polsce w domach pod koniec obiadu świątecznego roznoszono ciasto. Kto otrzymał ciasto z migdałem, był królem migdałowym. Dzieci chodziły po domach z gwiazdą i śpiewem kolęd, otrzymując od gospodyni "szczodraki", czyli rogale. Śpiewało się kolędy o Trzech Królach. Czas od Bożego Narodzenia do Trzech Króli uważano tak dalece za święty, że nie wykonywano w nim żadnych ciężkich prac, jak np.: młocki, mielenia ziarna na żarnach; kobiety nawet przerywały prędenie.

C + M + B = 2012 - co to tak naprawdę znaczy?

Rozpowszechniła się powszechna opinia, iż napis ten pochodzi od inicjałów imion Trzech Mędrców, którzy przybyli oddać Mu pokłon; Kacpra, Melchiora i Baltazara. (K, M, B) Imiona Trzech Króli stały się najłatwiejszym, ale nie najlepszym wytłumaczeniem symboliki tego znaku, jaki po sobie pozostawiamy. Nie jest to jednak prawda, a to ludowe tłumaczenie przystoi co najwyżej przedszkolnym dzieciom. Napis ten winniśmy wykonywać świadomie i ze czcią w postaci: C+M+B 2012 (nie przez K), bowiem ma on swoje łacińskie pochodzenie: Christus Mansionem Benedictat i oznacza Niech Chrystus Błogosławi ten dom. "Przez nasze ręce, często nieświadomie kreślące kredą ten napis, ma zostać więc przekazane błogosławieństwo Boże. Napis ten powinien być zrobiony najlepiej na drzwiach i to od strony zewnętrznej.

